

Отзыв

на автореферат Турды-Ахановой Ироды Абдумаликовны на тему «Репрезентация концепта „одам/человек“ в лексико-фразеологической системе таджикского и русского языков», представленную на соискание учёной степени доктора филологических наук по специальностям 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (таджикский язык) и 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Несмотря на существующее большое количество исследований по проблемам сопоставительного изучения лексики таджикского и русского языков, вопросы типологического и сравнительно-сопоставительного анализа, а также истоки становления и стандартизации лексических единиц в таджикском и русском языках до настоящего времени остаются недостаточно изученными. Эта проблема актуальна не только для сопоставительной лингвистики таджикского и русского языков, но и для всего сопоставительного языкознания в целом. Выявление сходств и различий в лексических системах двух языков, в частности концепта «одам/человек», представляет собой предмет особого научного интереса.

Тема, избранная диссертантом, обладает несомненной актуальностью и представляет значительный интерес для изучения столь важной сферы лингвистики, как концепт «одам/человек» в таджикском и русском языках, как с точки зрения общей теории, так и с точки зрения практического применения. Впервые на основе обширного эмпирического материала исследуются самые тонкие семантические нюансы понятия «одам/человек» в таджикском языке и их эквиваленты в русском языке в лингвистическом аспекте.

Основной целью исследования является раскрытие важных смысловых оттенков языковых единиц при описании и анализе лексики, а также способов их употребления. В задачи исследования входит проведение лексикографического анализа ключевых слов и концепта «одам – человек» в таджикском и русском языках на материале толковых, этимологических, фразеологических и синонимических словарей таджикского и русского языков. Также в работе ставится задача определить лингвистические способы выражения концепта «одам – человек» в таджикском и русском языках, выявить лексические особенности данного концепта в таджикском языке и их соответствия в русском языке с лингвистической точки зрения.

Диссертация представляет собой глубокое и всестороннее исследование, выполненное на высоком научно-теоретическом уровне.

Она отличается строгостью, логичностью и корректностью изложения материала, а также единством подхода, основанного на широком круге источников. Библиография является достаточно полной и подробно классифицирует исследуемый материал. Автор занимает прочные научные

научные позиции, что придаёт вес всем его выводам, даже если они спорны, и вызывает значительный интерес в научном сообществе.

Данное исследование предоставляет новый подход для создания представления о таджикском национальном мировосприятии, опираясь на современный таджикский язык. Значимость данной работы определяется её потенциалом служить теоретической основой для последующих исследований в области когнитивной лингвистики, включая изучение взаимосвязей между человеком, языком и культурой, а также анализ роли лексических и фразеологических оборотов в письменной и устной речи как уникальных элементов с прагматической и когнитивной функцией.

Методология, применяемая для исследования таджикской лексики и фразеологии, обладает универсальным характером и может быть успешно адаптирована для анализа лексики и фразеологии других национальных языков, что позволит выявить как общие универсальные, так и специфические культурные особенности фразеологической картины мира в сравнительно-типологическом аспекте.

Объектом исследования является понятие концепта «одам – человек» в таджикском языке и его соответствия в русском языке в когнитивном плане, как фрагмент концептуальной картины мира таджикского и русского языков.

В работу включён анализ представления данного концепта в общелитературной лексике, а также в лексике и фразеологии обоих языков. Особое внимание уделено рассмотрению лексической семантики, её типов и разновидностей концепта «одам – человек» в таджикском языке и их эквивалентов в русском языке.

Основными методами исследования были: концептуальный анализ, семантическая интерпретация и классификация. Для выявления определенных закономерностей в работе использовались методы семантического анализа. Также были использованы ряд толковых, двуязычных и фразеологических словарей, и они включены в список использованной литературы.

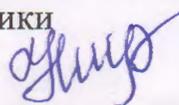
Научная новизна исследования заключается в проведении первого детального анализа концепта «одам – человек» в лексике и фразеологии таджикского языка с сопоставлением с русским языком. Это позволяет выявить национально-культурные особенности данных языков с использованием методов семантико-когнитивного анализа. В диссертации впервые установлены соотношения универсальных и национально-специфических характеристик данного концепта в лексико-фразеологической системе таджикского и русского языков. Определены ключевые особенности языкового отражения концепта «одам/человек» в обоих языках, а также выявлено место данного концепта в иерархии семантической структуры лексической системы сравниваемых языков.

Диссертация представляет собой глубокое исследование, выполненное на высоком научно-теоретическом уровне, отличается строгостью, стройностью и корректностью подачи материала;

характеризуется единством в связи с общей установкой на широкий круг источников, достаточностью библиографии детальной классификации исследуемого материала. Автор диссертации стоит на прочных научных позициях, в результате чего все его положения, и даже спорные, вызывают большой интерес.

Автореферат по своему содержанию отражает основные теоретические положения диссертации. Диссертация **«Репрезентация концепта «одам/человек» в лексико-фразеологической системе таджикского и русского языков»** представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей языкознания и соответствует требованиям, изложенным в «Положении о порядке присуждения ученых степеней», а ее автор **Турды – Аханова Ирода Абдумаликовна** заслуживает присуждения ученой степени доктора - наук по специальностям 5.9.6. – Языки народов зарубежных стран (таджикский язык) и 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Профессор кафедры иностранных языков Академии государственного управления при Президенте Республики Таджикистан, д.ф.н.



Рахмон Наргис Шариф

Заверяю подпись Н.Ш. Рахмона
Начальник Управления кадров,
делопроизводства и спецчасти
Академии государственного управления
при Президенте Республики
Таджикистан



Насруддинзода Аслиддин

Адрес: 734003, Республика Таджикистан,

г. Душанбе, Саида Носира, 33

Тел.: (992 37) 224-17-86

www.apa.tj

Моб. тел.: (+992) 917090299

E.mail: nargisbonu66@mail.ru

10.01.2026